

Gaelscoil na gCloch Liath

Nuachtlitir - Deireadh Fómhair 2023



Frásaí d'Oíche Shamhna

Beidh cead ag na páistí feisteas Oíche Shamhna a chaitheamh ar scoil amárach.

Fanaigí slán is bíodh briseadh meán-téarma deas agaibh bainigí sult as Oíche Shamhna.

Thíos anseo gheobhaidh sibh focail agus frásaí úsáideacha don séasúr.

The children may wear Halloween outfits to school tomorrow.

Stay safe, have a good mid-term break and enjoy Halloween.

Below are some useful words and phrases for the season.

Bob nó breab

Trick or treat

Tine chnámh Bonfire

Tinte ealaíne

Fireworks

Báirín breac

Barmbrack

Púca Ghost

Cailleach Witch

Vampír Vampire

Marbhán Zombie

Seachain an chailleach

Beware of the witch

Beidh mé ag gléasadh mar... I will be dressing up as...

Beidh mé gléasta mar... I will be dressed as...

Aghaidh fidil/masc

Mask

Draíocht Magic

Tabhair aire Be careful

Clárú do Naíonáin Shóisearacha 2024/25

6ú Samhain go dtí meánlae ar an 27 Samhain 2023.

Tá Foirmeacha Iontrála ar fáil ar www.gscl.ie nó ón Oifig Scoile.

Tabhair faoi deara gur gá foirmeacha siblíní a chur isteach roimh an spriocdháta.

Enrolment for Junior Infants 2024/25

6th November until midday 27 November 2023.

Enrolment Forms are available at www.gscl.ie or from the School Office

Please note; sibling forms must be returned before the closing date.

Ceiliúradh an Fhómhair - Harvest Celebration

D'eagraíomar Ceiliúradh an Fhómhair an Aoine seo chaite ar scoil. Chuidigh na páistí bord a mhaisiú sa halla agus léiríomar ár mbuíochoas as iontais uilig séasúr an fhómhair.

We held our harvest Celebration last Friday at school. The children helped to decorate a table, and we showed our thanks and appreciation for all the wonderful aspects of the autumn season.





Cuairt ó Dhaltaí Choláiste Ráithín

Tháinig Comhairle na nDaltaí ó Choláiste Ráithín ar cuairt an mhí seo chuig ár ndaltaí R5-6. Bhí go leor leor ceisteanna ag na páistí agus d'fhoghlaim siad an-chuid maidir le hábhair meánscoile na na nósanna agus rialacha éagsúla atá acu.



Students from Comhairle na nDaltaí in Coláiste Ráithín visited our R5-6 pupils earlier this month. The children had lots and lots of questions for them, and they learned a lot about secondary school subjects and the different rules and procedures at second level.

Ulcabháin ar Scoil!

Níl aon dabht ach gur cuireadh tús le spiorad Oíche Shamhna ar an Lu-an nuair a tháinig cuairteoirí AN SPEISIALTA chuig an scoil! Tháinig Colin lena chuid ulcabháin agus éin maorga. D'fhoghlaim na páistí an-chuid faoi na héin iontacha seo, agus bhí deis acu iad a láimhseáil agus iad a fheiscint ar eitilt.

The spooky Halloween spirit really started to kick in on Monday when we had some VERY interesting visitors! Colin visited us with some of his majestic owls and birds of prey. The children learned a lot about these wonderful birds, and got a chance to touch them and see them in flight.



Coiste na dTuismitheoirí

Coiste AGM

Thank you to all who attended our Coiste AGM and presentation from our Guest Speaker, Monica Rowe, on 11 October.

Cártaí Nollag Christmas Cards

The Coiste are currently organising the Christmas Card fundraising event again this year. Your sample cards will be ready soon after the mid-term, and will be sent home along with instructions on how to order your cards.

Aonach Leabhar Book Fair

The Aonach Leabhar (Book Fair) will take place between 20-24 November. This year there will be a much wider selection of books for all age groups as Gaeilge. Please come along and support. We will be in touch again closer to the date.



Gael Karate

Le mí anuas bhí deis iontach ag na páistí ó gach rang blaiseadh a fháil ar an gcearáité. Bhí na ceardlanna seo ar siúl go hiomlán trí mheán na Gaeilge. D'fhoghlaim na páistí bun-nósanna cearáité agus chleachtaigh siad roinnt scileanna féinchosaint chomh maith sna hardranganna.

For the past month the children from all classes got to sample karate. These workshops took place completely through the medium of Irish. The children learned some of the basic karate moves, and children in the senior classes even got to practice some self defence techniques.



Ár nEalaín Oíche Shamhna

Our Halloween Artwork

